

KINGDOM OF SAUDI ARABIA
MINISTRY OF INTERIOR

المملكة العربية السعودية
وزارة الداخلية

RESIDENT IDENTITY
NAJEEB AZAD MAJGAONKAR

نجيب ازاد ماجفاونكار

الرقم ٢٥٦٥٢١٣٣٢٥ نسخة ١

مكان الإصدار الخدمات الالكترونية

الإصدار ١٤٤٥/٠٧/١٣ الميلاد ١٩٩١/٠٧/٠٣

المهنة عامل صيانة الطرق

الهيئة العامة للهجرة

مملكة البحرين

7565713325

KINGDOM OF SAUDI ARABIA

٢٥٦٥

شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات

تفاصيل عرض العمل

Job Offer Specification

| | | | | | |
|--|---------------------|----------------|--------------------------------|-------------------|----------------------|
| 13/11/2023 | تاريخ العرض Date | Indian | الجنسية Nationality | Najeeb Azad | الاسم Name |
| According to the work | الفرع Branch | Tech | الادارة Division | Computer operator | الموظفة Job Title |
| Offer Detail | | | | | |
| مدة العقد (2 سنتين) The duration of the contract (2 Years) | | | | | |
| MONTHLY شهرية | | | SALARY الراتب والعلاوات | | |
| 1500 | | | الراتب الأساسي Basic Salary | | |
| 300 | | | بدل اعاشه Food Allowance | | |
| By the company | | | بدل سكن Housing allowance | | |
| By the company | | | بدل انتقال Transportation | | |
| 1800 | | | الإجمالي Total | | |
| مميزات وشروط أخرى | | | | | |
| <p>فترة التجربة : (90) يوما حسب نظام العمل والعمال السعودي اعتبارا من تاريخ مباشرة العمل .</p> <p>Probation period: (90) days according to the Saudi labor and workers system, starting from the date of commencing work</p> <p>Annual leave is (21) days paid for each calendar service (if the employee is under the company's sponsorship)</p> <p>الإجازة السنوية (21) يوما مدفوعة الأجر عن كل (سنة) ميلادية خدمة. (إذا كان الموظف سعودي على كفالة الشركة)</p> <p>Treatment: Provide a medical insurance card for treatment inside the Kingdom of Saudi Arabia (if the employee is under the company's sponsorship)</p> <p>العلاج : توفير بطاقة تأمين طبي للعلاج داخل المملكة العربية السعودية (إذا كان الموظف سعودي أو على كفالة الشركة)</p> <p>تذكرة سفر واحدة كل سنتين للموظف مع انتهاء العقد (لغير السعوديين) . (إذا كان الموظف على كفالة الشركة)</p> <p>Travel tickets every two years for the employee with the expiry of the contract for non-Saudis. (If the employee is on the company's sponsorship)</p> <p>تتحمل الشركة رسوم استخراج وتجديد الإقامة بعد اجتياز تقييم فترة التجربة - لغير السعودي (إذا كان الموظف على كفالة الشركة)</p> <p>The company bears the fees for extracting and renewing the residency after passing the evaluation of the trial period - for non-Saudi (if the employee is under the company's sponsorship)</p> <p>يعتبر هذا العرض لاغيا في حالة عدم مباشرة العمل في التاريخ المحدد أدناه.</p> <p>This offer is void if the business does not start on the date specified below</p> | | | | | |
| المدير التنفيذي C.E.O | | | الموارد البشرية HR | | |
| <p>أوافق على ما جاء في تفاصيل هذا العرض ، وأؤكد بأنني على استعداد لمباشرة العمل خلال () والالتزام بالبنود المدونة أعلاه</p> <p>I agree to what was mentioned in the details of this offer, and I confirm that I am ready to start work within(and abide by the above clauses</p> | | | | | |
| التاريخ : DATE | | التوقيع : SING | | الاسم : NAME | |
| ____/____/____ | | ____ | | ____ | |

MMS-HR-JO-0001

M.E

Employment Agreement

Date 7/11/2023

An agreement is reached between the First Party & Second Party

First Party :

Name MUBARRAK MARAI ALSALOMI

Second Party :

Name MAT GAONKAR MAJEEB AZAD

Nationality INDIAN

Passport No. W 7008512

Salary SR 1500 + 300 = 1800

ولقد تم الاتفاق بين كل من الطرفين



الجنسية

رقم جواز سفر

الراتب شهري سعودي ريال

شروط :

TERMS & CONDITON

COMPUTER OPERATOR

1. The Second Party Work or any supplement work for the First Party and the Second Party has objection for the supplement and work determined by the First Party.
2. This Contract is effective as of the date the Second Party starts work for the First Party for a period of Two years and can be renewed automatically if both parties wish.
3. The Second Party will be hold responsible for his misconduct or misbehaviour. He also should abide by all rules and regulations in this country and not to interfere in political or other affairs in the kingdom and in case of violating or causing any of the above, he shall pay all cost.
4. Second Party will be provided with bachelor housing and in case he wants to live outside of First Party's housing this will be on his own.
5. Second Party will be given a vacation of 15 DAYS for every year of continues service.
6. The Second Party will use his vacation every two years of continuous service and he will be given a return economy class ticket to his country.
7. Second Party has no right to terminate contract before expiritation and in case he want to do that he should pay two month's salary and value of his incoming ticket and than he will travel on his own expense.
8. First Party reserves the right to terminate contract if Second Party is found neglecting his duty or slowing down his production which causes loss to his employer, he will be sent back to his country on his own expense, in addition to paying amount of incoming ticket.
9. The First three months are considered probational period and First Party reserves the right to terminate the contract without prior notice and return Second Party home on his expense.
10. Second Party promises to perform his duties and supervisor's instructions without objection or bad feeling.
11. Both parties have accepted and signed above mentioned terms in thier full mental sense.

- (١) يعمل الطرف الثاني أو بأى عمل يسهل اليه من قبل الطرف الأول ولا يحق للطرف الثاني رفض العمل الممنه اليه من قبل الطرف الأول.
- (٢) يسرى مفعول هذا العقد اعتبارا من تاريخ مباشرة العمل لدى الطرف الأول وحدة العقد كسنتين قابلة للتجديد تلقائيا في حالة رغبة الطرفين.
- (٣) يتحمل الطرف الثاني الرسوم والضرائب المفروضة من قبل الدولة ويجب عليه التمسك بعادات وتقاليد أو سوء السلوك فهو يتحمل جميع الفقات وما يترتب عليه من ذلك.
- (٤) يؤمن الطرف الأول للطرف الثاني سكن اعزب وإذا رغب الطرف الثاني السكن خارج مسكن المهد من قبل الطرف الأول يكون على حساب الخاص.
- (٥) يتمتع الطرف الأول للطرف الثاني اجازة مدتها ١٥ يوم عن كل سنة خدمة متواصلة.
- (٦) يتمتع الطرف الثاني باجازة كل سنتين عمل متواصلة مع تذكرة واحدة مرجعة.
- (٧) لا يحق للطرف الثاني فسخ العقد تعام مدتها و في حالة الفسخ انه يدفع للطرف الأول راتب شهرين وقيمة التذكرة التي حضر بها من بلاده ثم يعود على نفقته الخاصة.
- (٨) إذا توضع ان الطرف الثاني لا يجيد المهنة المتفق عليها يكون للطرف الأول الحق في توقيض راتبه على اساس انه عامل عادي وإذا رفض يتحمل جميع المصاريف التي قدم بها من بلاده دون قيد او شروط.
- (٩) تعتبر الثلاثة شهور الاولى من الاتفاقية فترة تجريبية يحق للطرف الأول فقط انها العقد دون مساق انذار وعادة الطرف الثاني إلى بلد على نفقته الخاصة.
- (١٠) يتعهد الطرف الثاني ان يقوم بواجبه على اكمل وجه وان يطيع التعليمات والاوامر التي تصدر اليه من رؤساء والمعلقة والعمل دون تلمذ او اعتراض.
- (١١) لقد وافق كل من الطرفين على ما ذكر اعلاه وهما يكامل قواهما العقلية ووقعا بالرضا والقبول.

الطرف الثاني

Second Party

[Signature]

الطرف الأول

First Party

P<INDMAJGAONKAR<<NAJEEB<AZAD<<<<<<<<<<<<<<<
W7008512<7IND9107027M32103183077068515022<64

إشعار مباشرة العمل
Effective Date Notice

| | | |
|---|---|---|
| 1 | <p>ID No: <u>٢٦٥٩</u> Title: <u>مدخل بيانات</u> Name: <u>لتحيي أزد</u></p> <p>Section: <u>الإدارة</u> Department: <u>الفرع : لة اطع اراكو</u></p> <p>Nationality: <u>الهند</u> Starting work at: <u>23/11/13</u></p> <p>توقيع الموظف: <u>[Signature]</u> توقيع المدير المباشر: <u>[Signature]</u></p> | 1 |
|---|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| 2 | <p>To: Personnel Department. .</p> <p>Please be advised that, the EMLOYEE :</p> <p><input type="checkbox"/> Started the work for the first time. <input checked="" type="checkbox"/> التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ 2023/11/13</p> <p><input type="checkbox"/> Joined the work after vacation. <input type="checkbox"/> التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ 20 / /</p> <p>مدير الموارد البشرية: <u>[Signature]</u> الاسم: <u>شئون الموظفين</u></p> <p>التوقيع: <u>23/11/13</u> التاريخ: <u>23/11/13</u></p> | 2 |
|---|---|---|

| | | |
|---|--|---|
| 3 | <p>الاعتماد النهائي المدير التنفيذي</p> <p>التوقيع: <u>[Signature]</u></p> <p>التاريخ: <u>23/11/13</u></p> | 3 |
|---|--|---|

* صورة لمحاسن الرواتب

* الأصل للموظف

MMS-HR-EDN-0001

[Signature] M-E